

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 236

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Mittwoch, 9. Oktober  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 9 octobre  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 236

Redaktion und Administration:  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 236

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich. / Société Immobilière Champel Prairial Société Anonyme, Genève. / Cie du Chemin de fer Aigle-Leysin.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Zölle. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les créanciers et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betwohnen.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

(L. P. 231, 232.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (63417)

Gemeinschuldner: Lindt Hans, geb. 1883, von Nidau (Bern), Bauge- schäft, Hardstrasse 78, wohnhaft Badenerstrasse 286, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 29. Oktober 1935.

#### Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (4831)

Gemeinschuldnerin: Kurzen-Bachmann Bertha, Stickerei, Wäsche- und Aussteuergeschäft, Burgdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Rössli in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis 11. November 1935.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (4781)

Faillite: Société en nom collectif Cattoni frères en liquidation, à Tranelan.

Date de l'ouverture: 25 septembre 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 29 octobre 1935.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (4782)

Faillite: Succession de Fête Paul, en son vivant mécanicien, à Renan.

Date de l'ouverture: 27 septembre 1935.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 18 octobre 1935, à 14 heures, à l'Hôtel du Cheval-Blanc, à Renan.

Délai pour les productions: 19 octobre 1935.

#### Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (4832)

Gemeinschuldner: Pfäffli Walter, gew. Schweinehändler, von Signau, wohnhaft in Werthenstein-Markt.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1935 infolge Konkursbetreuung.

Eingabefrist: Bis und mit 31. Oktober 1935.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten einen hinreichenden Vorschuss leistet.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4813)

Gemeinschuldner: Meyer-Muther Eugen, Inhaber der gleichnamigen Firma, Hotel und Wirtschaftsbetrieb, Centralbahnstrasse 15, nunmehr Hebelstrasse 77, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Oktober 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 9. November 1935.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (4783)

Faillite: Gottreux Augustine, mercerie, à Aigle.

Date du prononcé: 26 septembre 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 29 octobre 1935.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (4784)

Failli: Manghetti Baptiste, maître serrurier, Leysin-Village.

Propriétaire d'immeubles sis au territoire de commune de Leysin.

Date du prononcé: 26 septembre 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions et les servitudes: 29 octobre 1935.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4796)

Failli: Marchand Paul, encadrements, Escaliers du Grand Pont 5, à Lausanne.

Date du prononcé: 1<sup>er</sup> octobre 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 29 octobre 1935.

#### Ct. du Valais Office des faillites de Conthey à Ardon (4833)

Failli: Vuignier Antoine, de Jean, négociant, Ardon.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1935.

Première assemblée des créanciers: 19 octobre 1935, dès 10 heures, à Ardon, Hôtel des Gorges de la Lizerne.

Délai pour les productions: 11 novembre 1935.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (4834)**

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Huber & Co., Fahrzeugtechnische Artikel, mit Sitz in Zürich 1, Gottfried Kellerstrasse 5 (Fabrik in Rapperswil).

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1935.

Datum der Einstellungsverfügung: 7. Oktober 1935.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. ds. Mts. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4797)**

Faillie: Petitpierre G. & Cie., Rue de l'Ale 12, à Lausanne.

Date du prononcé: 1<sup>er</sup> octobre 1935.

Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 19 octobre 1935.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (4814)**

Kollokationsplan, Inventaraufgabe, Abtretung von Rechtsansprüchen (Art. 260 SchKG.)

Im Konkurs über Stauffer Werner, Coiffeur, von Birrwil (Aargau), in Zürich 1, Löwenstrasse 30, dato in Zürich 6, Bolleystrasse 25, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Stauffer & Co., Coiffeurgeschäft, Löwenstrasse 30, Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar bis zum 19. Oktober 1935 den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 19. Oktober 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Abtretungsbegehren (inbegriffen das Bestreitungsrecht hinsichtlich Eigentumsansprüchen) im Sinne von Art. 260 SchKG. sind, bei Vermeidung des Ausschlusses bis zum 19. Oktober 1935 beim Konkursamt Zürich (Allstadt) zu stellen.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, VII. Abteilung, einzu-reichen.

**Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (4835)**

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über Comte Alfred, geb. 1895, Flieger, wohnhaft Susenbergstrasse 139, in Zürich 7, Inhaber der Firma Alfred Comte, Schweizerische Flugzeugfabrik in Oberrieden, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 19. Oktober 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke mittelst Einreichung einer Beschwerdeschrift im Doppel beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, ansonst solche ver-wirkt sind.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4815)**

Gemeinschuldner: Mathy-Zenone Walter, wohnhaft Im Zimmerhof 4, Spezialwerkstätte für Automobilbeleuchtung, Nauenstrasse 5, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4798)**

Faillie: Société immobilière La Dianette A. S. A., à Pully.

Date du dépôt: 9 octobre 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 19 octobre 1935.

Si non, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Bern Konkursamt Aarberg (4785)**

Gemeinschuldner: Schär Arthur, Schweinezüchtereier- und -mästerei, in Wahlendorf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Oktober 1935.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (6331)**

Der Konkurs über die Baugenossenschaft West, mit Sitz in Zürich 3, Schrenngasse 14, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. September 1935 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courclary (4786)**

Faillie: Fabrique de meubles Louis Bernel S. A. en liquidation, à Sonceboz.

Date du jugement de clôture: 27 septembre 1935.

**Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (4787)**

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft Frischknecht Viktor, gew. Naturarzt, Melonstrasse 445, Herisau.

Datum der Schlussverfügung: 1. Oktober 1935.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Oberhalbten in Allstätten (4788)**

Gemeinschuldnerin: Firma Locher H. & Sohn, Zwirnerei, Allstätten.

Schlussklärung: 2. Oktober 1935.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4799-4805)**

Dans son audience du 1<sup>er</sup> octobre 1935, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:

1. May Gustave, charcutier, à Lausanne.
2. Flotron Marie-Louise, pension Cérés, à Lausanne.
3. Boehme Pierre, parfumeur, à Lausanne.
4. Simon Georges, précédemment à Préverenges, à Lausanne, avec privation des droits civiques pendant un an.
5. Société immobilière La Vigie S. A., à Lausanne.
6. Menuiserie de l'Ouest S. A., Lausanne.
7. Fruits S. A., à Lausanne.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (4816)**

Faillie: Arnoux Fanny-Elisa, Dame, Négociante, Rue du Nord 193, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 3 octobre 1935.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (4817)**

Failli: Caccivio Louis, précédemment Cafetier, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 3 octobre 1935.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (4836)**

Der unterm 31. Juli 1934 über Kost Peter, mechanische Schreinerei, Root, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens vom 20. September 1935 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (4806)**

Par jugement du 4 octobre 1935, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Picker Lucien, ingénieur, Rue du Môle 38, à Genève.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

J. Gavard, commis-greffier.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (6320)**

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über die Stella-Garage, Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Bahnhofstrasse Nr. 44, wird die nachbezeichnete Liegenschaft im Auftrage des Konkursamtes Zürich/Altstadt Freitag, den 18. Oktober 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Schmiede», Frauenfelderstrasse Nr. 42, in Oberwinterthur, auf erste, öffentliche Steigerung gebracht:

Im Stadtquartier Winterthur/Oberwinterthur liegend:

Das Wohnhaus mit Werkstatt, unter Assek. Nr. 1342 für Fr. 75,000.— assekuriert,

die Autogarage, unter Assek. Nr. 1728 für Fr. 43,500.— assekuriert, mit

11 Aren 74 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Frauenfelderstrasse Nr. 44.

Dienstbarkeiten usw. laut Grundprotokoll.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 3000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis (mit Verzeichnis der Zugehör) liegen vom 1. Oktober 1935 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Winterthur, den 17. September 1935.

Turnerstrasse Nr. 1.

Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur:

O. Walder, Notar.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (4789)**

Erste Liegenschaftsteigerung.

In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des Simmen Heinrich, gew. Inhaber eines typographischen Fachgeschäftes mit Buchhandlung, wohnhaft gewesen Gesellschaftsstrasse Nr. 18 b, in Bern, wird Montag, den 11. November 1935, nachmittags von 3 Uhr hinweg, im Hotel Simplan in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung an der Gesellschaftsstrasse, Stadt- und Einwohnergemeinde Bern, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 435, Kreis II:

1. 1,98 Aren Hausplatz und Hofraum;
2. Das Wohnhaus Nr. 18 b, brandversichert für Fr. 62,700.—. Grundsteuerschätzung Fr. 76,500.—, Amtliche Schätzung: > 73,000.—.

Die Hingabe dieser Besetzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.

Die Steigerungsbedingnisse liegen vom 31. Oktober bis 9. November 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Bern, den 4. Oktober 1935.

Konkursamt Bern.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4790)**  
**Grundstück-Versteigerung.**

Donnerstag, den 7. November 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses das nachverzeichnete zur Konkursmasse der **Verwaltungs- und Inkasso-Gesellschaft A.-G. Basel** gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VIII, Parzelle 1539<sup>1</sup>, haltend 2 Aren 1 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Binzenstrasse 8.

Brandschätzung: Fr. 27,500.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 32,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 750.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Das Grundstück wird zu jedem Preise zugeschlagen, eine zweite Gant findet nicht statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 15. Oktober 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 5. Oktober 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (4828)**  
**Konkursrechtliche Liegenschaftengant.**  
 (Summarisches Verfahren)

Für Rechnung der Konkursmasse des **Amrein Hans**, Elektriker, in Frauenfeld, wird Montag, den 21. Oktober 1935, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Kreuz», in Frauenfeld, nachfolgend verzeichnete Liegenschaft konkursrechtlich versteigert:

Im Grundbuch Frauenfeld: Parzelle Nr. 660:

2,486 Aren: Wohnhaus und Oekonomiegebäude Nr. 188, assekuriert für Fr. 36,000.—;

Hofraum an der Altwegstrasse, Kat. Wert Fr. 294.—;

Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Amliche Schätzung: Fr. 35,000.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 15. Oktober 1935 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Es findet nur eine Steigerung statt; der Zuschlag erfolgt an den Meistbieter. Vor der Zusage ist ein Betrag von Fr. 1000.— zu zahlen.

N. B. Das Inventar aus diesem Konkurs, bestehend hauptsächlich aus Ladenwaren und elektrischem Installationsmaterial im Schätzungswerte von zirka Fr. 3000.—, kann bei annehmbarem Angebot im Freihandkauf en-bloc erworben werden.

Offerten hiefür sind bis spätestens 18. Oktober 1935 dem unterzeichneten Betreibungsamt einzureichen, wo von Reflektanten auch die Inventur eingesehen werden kann.

Frauenfeld, den 8. Oktober 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld:  
 Das Betreibungsamt Frauenfeld.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (6336<sup>2</sup>)**  
**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mardi 12 novembre 1935, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Bex, l'Office des Faillites soussigné procédera à la vente des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Girod Samuel**, négociant, à Bex, savoir:

Commune de Bex: «A Bex» bâtiment comprenant logement et magasin; places, d'une superficie totale de 1 are 29 ca.

Assurance incendie: fr. 47,000.—.

Estimation officielle et de l'office: > 50,000.—.

Chapitre: **Girod Samuel-Louis**, fils de Eugène-Auguste, pr. ½; **Bourgeois Isaac-François**, fils de Alfred pr. ½; «A Bex» bâtiment comprenant latrines, d'une superficie de 6 ca.

Assurance incendie: fr. 1000.—.

Estimation officielle et de l'office: > 300.—.

Seule la part de Samuel Girod, estimée par l'office: fr. 150.—, sera vendue.

Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif des immeubles peuvent être consultés au bureau de l'office de 8 à 12 heures.

Bex, le 3 octobre 1935.

L'Office des Faillites de Bex:  
 H. Barbezat, préposé.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (4829)**  
**Enchères d'immeubles. — Première vente.**

Failli: **Baumann Fritz**, marchand de combustibles, à La Chaux-de-Fonds.

Date et lieu de la vente: Vendredi 15 novembre 1935, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.

Désignation des immeubles:

Cadastre des Eplatures.

1. Part du failli, soit la moitié des terrains situés à la Bonne-Fontaine, formant les articles 1479, 1542, 1543, 1545, 1547, 1602, 1603, 1604, 1605 et 1606 d'une superficie totale de 65317 m<sup>2</sup>.

Estimation officielle de la part à réaliser: fr. 20,000.—.

2. Article 612, Rue des Entrepôts 23, bâtiment d'habitation, grange, écurie, hangar à bois, entrepôts à combustibles et huiles, cour et dégagements de 1988 m<sup>2</sup>.

Accessoires immobiliers: installations, machines et matériel servant à l'exploitation d'un commerce de combustibles dont le détail peut être consulté à l'office.

Assurance des bâtiments: fr. 61,300.—.

Estimation officielle des immeubles: > 55,000.—.

Estimation officielle des accessoires: > 3,000.—.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds.

3. Article 2494, Ruelle des Jardinets 27, bâtiment d'habitation, pavillon, place et jardin de 403 m<sup>2</sup>.

Assurance: fr. 11,900.— plus 50 %.

Estimation cadastrale et officielle: fr. 17,000.—.

4. Article 6985, Rue de Beau-Site 19, maison d'habitation, jardin et places de 587 m<sup>2</sup>.

Assurance: fr. 26,000.—.

Estimation cadastrale: > 35,000.—.

Estimation officielle: > 30,000.—.

Dépôt des conditions de vente: 4 novembre 1935.

La Chaux-de-Fonds, le 9 octobre 1935.

Office des Faillites:

Le préposé: A. Chopard.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles**  
**dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**  
 (L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29.)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

**Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (4818)**  
**Erste Publikation.**

Schuldner: **Unternährer Josef**, Wirt, Hotel Kreuz, Romoos.  
 Ort und Zeit der Steigerung: Samstag, den 23. November 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Kreuz, in Romoos.

Eingabefrist: Bis und mit 2. November 1935.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Ab 11. November 1935.

Steigerungsobjekt:

Die Liegenschaft mit Tavernenrecht

Hotel Kreuz

mit Dependance und Garten, Wald in der Spitzenegg und Bösenengrensport, und 1 Stück Wald im Mööslsteg.

Grundpfandrechte ohne Zinsen Fr. 100,019.05.

Brandversicherung > 148,000.—.

Konkursamtliche Schätzung > 60,000.—.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 5000.— zu leisten.

Entlebuch, den 10. Oktober 1935.

Konkursamt Entlebuch.

**Kt. Aargau Betreibungsamt Teufenthal (4819)**  
**Erste Steigerung.**

Schuldner: **Mauch-Bieri Paul**, Elektriker, von und in Teufenthal.

Steigerungsobjekte:

Grundbuch Teufenthal Nr. 455,

Plan 1, Parzelle Nr. 6:

Schätzung:

Fr.

1. 6,31 Aren Gebäudeplatz, Garten und Ackerland, Reckenacker 950.—

2. Wohnhaus Nr. 140, geschätzt und brandversichert zu 33,700.—

Gesamtschätzung: 34,650.—

Betreibungsamtliche Schätzung: 34,000.—

Die Verwertung erfolgt infolge Betreuung auf Grundpfandverwertung und gestelltem Verwertungsbegehren.

Steigerungstag und Ort: Montag, den 11. November 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Säuberli, Teufenthal.

Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung zur Einsicht auf.

Eingabefrist: Bis 29. Oktober 1935.

Betreibungsamt Teufenthal.

**Ct. Ticino Ufficio del fallimenti di Locarno (6328<sup>1</sup>)**  
**Avviso di primo incanto.**

Esecuzione 17047/48/49.

Escussi: **Padlina Antonio**, **Franco**, **Leone di Ferdinando**, solidalmente, Locarno.



l'udienza del giorno di venerdì 18 ottobre 1935, alle ore 10.30 ant., alla sede del Tribunale di Appello, Lugano, per la discussione sul ricorso della Ombrellificio Gloria S.A., Lugano, contro decreto del Pretore di Lugano-Città che respinge la omologazione del concordato dalla ricorrente proposto.

Lugano, 4 ottobre 1935.

Per la Camera E. F.:  
Avv. D. Quadri, segret.

**Ct. Ticino Tribunale di Appello di Lugano (4794)**

La Camera Esecuzione e Fallimenti quale Autorità Superiore dei concordati: in ossequio agli art. 304 e 307 legge fed. E. F., fa noto che è fissata l'udienza del giorno di venerdì 18 ottobre 1935, alle ore 2 pom., alla sede del Tribunale di Appello, Lugano, per la discussione sul ricorso di Rui Amanzio, Tegna, contro decreto del Pretore di Locarno, che respinge la omologazione del concordato dal ricorrente proposto.

Lugano, 4 ottobre 1935.

Per la Camera E. F.:  
Avv. D. Quadri, segret.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (4808)**

Le Tribunal de première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 14 octobre 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat proposé par la S. A. Maxa, fournitures électriques et T. S. F., 29, Rue du Rhône, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (4809)**

Le Tribunal de première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 14 octobre 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat proposé par la Société Grebler Frères S.A., articles pour fumeurs et fournitures électriques, 29, Rue du Rhône, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Luzern Justizkommission des Obergerichtes in Luzern (4841)**

Schuldnerin: Firma Witwe Leu A. & Sohn, Tuchgeschäft, Sursee.  
Datum des Bestätigungsentscheides: 1. Oktober 1935.

Luzern, den 8. Oktober 1935.

Die Obergerichtskanzlei.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung (4842)**

Das Bezirksgericht St. Gallen I. Abt. hat mit Entscheid vom 24. September 1935 den von Bischoff Pius, Malerartikel, Hebelstrasse 16, St. Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 8. Oktober 1935.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

**Kt. Graubünden Kreisamt Davos (4843)**

Der Kreisgerichtsausschuss Davos, als Nachlassbehörde, hat in seiner Sitzung vom 24. September 1935 dem vom Schuldner Aebbersold-Lienhard Otto, Eisenwaren, Davos-Dorf, vorgeschlagenen Nachlassvertrag die gerichtliche Genehmigung erteilt. Dieser Nachlassvertrag ist indessen in Rechtskraft erwachsen.

Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages ist Hans Laely, Geschäftsbureau, Davos-Platz, beauftragt.

Davos, den 8. Oktober 1935.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4810)**

Débiteur: Droz William, fabrique de marbrola, Maupas 9 bis, Lausanne.

Date du jugement: 1<sup>er</sup> octobre 1935.

Office des Faillites de Lausanne:  
E. Pilet.

**Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole**  
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

**Kt. Solothurn Amtsgericht Balsthal (4846)**

Verhandlung über die Bestätigung des Sanierungsplanes.

Den Gläubigern und Bürgen der Gebrüder Schwenter Ernst und Albert, Johann sel., von St. Stephan, Landwirte, in der Brochetten, Aedermannsdorf, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von den Schuldnern vorgelegten Sanierungsplan vor Amtsgericht Balsthal-Thal-Gäu in Balsthal (Amthaus Parterre) stattfindet: Dienstag, den 22. Oktober 1935, vormittags 8.45 Uhr. Der Entwurf des Nachlassvertrages liegt während 10 Tagen zur Einsichtnahme durch die Beteiligten bei der Nachlassbehörde (Richteramt Balsthal) auf.

Balsthal, den 8. Oktober 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal:  
Dr. E. Haefely.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung**

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

**Procedura del concordato ipotecario ed ordinario**

(Decreto federale del 21 giugno 1935.)

**Kt. Bern Richteramt II Biel (4811)**

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlassvertrages.

Schuldnerin: Iseli Marie geb. Bieri, Witwe, Hotel «Drei Tannen», in Leubringen.  
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 17. Oktober 1935, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthause daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages und Pfandnachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst mündlich anbringen.

Biel, den 5. Oktober 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:  
Ludwig.

**Kt. Bern Richteramt Interlaken (4795)**

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlassvertrages gemäss Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.

Gemeinschuldnerin: Schneider Rosa geb. Lörtscher, Inhaberin der Pension Erika, in Spiez, wohnhaft in Unterseen.  
Verhandlungstermin: Dienstag, den 15. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Den Gläubigern der Gemeinschuldnerin wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 4. Oktober 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:  
Itten.

**Kt. Bern Richteramt Interlaken (4844)**

Nachlassstundungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Gesuchsteller: Waelle Georg, Pension Rugenpark, Interlaken.  
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 17. Oktober 1935, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 16. Oktober 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 8. Oktober 1935.

Der Gerichtspräsident:  
Itten.

**Kt. Bern Richteramt Interlaken (4845)**

Nachlassstundungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Gesuchsteller: Hännny Rudolf, Hotel Merkur, Interlaken.  
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 17. Oktober 1935, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 16. Oktober 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 8. Oktober 1935.

Der Gerichtspräsident:  
Itten.

**Kt. Uri Konkurskreis Uri (4823)**

Stundungsverlängerung im Hotelpfandnachlassverfahren.

Das Obergericht Uri als Nachlassbehörde hat die Nachlassstundung betreffend Fedier Marie geb. Christen, Frau, Central-Hotel, in Andermatt, um weitere 4 Monate, vom 5. Oktober 1935 an gerechnet, verlängert.  
Aldorf, den 7. Oktober 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
J. Walker-Lussi, Notar.

**Ct. Ticino Tribunale di Appello di Lugano (4793)**

La Camera Esecuzione e Fallimenti quale Autorità Cantonale in applicazione del decreto federale 21 giugno 1935 concernente l'industria degli alberghi, fa noto che ha fissato l'udienza del giorno di sabato 19 corr., alle ore 8.30 ant., alla sede del Tribunale di Appello, Lugano, per la discussione della domanda di moratoria, al fine di ottenere il beneficio del concordato ordinario ed ipotecario, presentata dal signor Ritschard Otto, proprietario e gerente dell'albergo Ritschard e Villa Savoy, Paradiso, e del ristorante Rüschli in Bienne.

Lugano, 4 ottobre 1935.

Per la Camera E. F.:  
Avv. D. Quadri, segret.

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**

**Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne**

**Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (4826)**

Bank für Graubünden A.-G., in Nachlassliquidation, Chur.

Aufforderung.

(Nachlassvertrag Art. 13; SchKG Art. 232, Ziffer 2, und Art. 242.)

Gemäss Art. 13, Absatz 2, des Nachlassvertrages und den im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. September 1935 bzw. im Amtsblatt des Kantons Graubünden vom 6. September 1935 erfolgten Publikationen hat die Liquidatorin den Inhabern von Faustpfanddepots und von Freien Depots, per eingeschriebenem Brief, einen Depotauszug zugestellt.

Diejenigen Personen, welche ihren Depotsauszug nicht erhalten haben, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 12. November 1935 bei der Liquidatorin der Bank für Graubünden A.-G., in Nachlassliquidation, in Chur (nicht in Zürich), unter Beilegung der Beweismittel, anzumelden.

Die verspätete Anmeldung von Ansprüchen ist mit den im Konkursverfahren geltenden Nachteilen verbunden.

Die Liquidatorin  
der Bank für Graubünden A.-G., in Nachlassliquidation, Chur,  
Schweiz. Revisionsgesellschaft A.-G.  
Zürich.

**Ct. de Vaud** *Tribunal du district d'Aigle* (4812)

Sursis concordataire selon la loi fédérale sur les banques.

(Conformément à l'art. 37 de la loi fédérale sur les banques du 8 novembre 1934 et art. 293 et suivants L.P.)

Banque de Bex, Vaud.

a) Appel aux créanciers.

(Art. 300, 1<sup>er</sup> alinéa L.P., art. 5 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne du 11 avril 1935).

Par décision du 5 octobre 1935, le président du Tribunal du district d'Aigle a accordé à la Banque de Bex (ci-devant Paillard, Augsbourger & Cie.), à Bex, un sursis concordataire de six mois et désigné en qualité de commissaire au sursis la Société Anonyme Fiduciaire et Révision à Lausanne et Zoug.

Les créanciers de la Banque de Bex sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours à partir de la présente publication. Les créanciers sont de même informés que les créances inscrites dans les livres de la Banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, seront réputées produites, mais, en l'absence de production, ne seront comblées que pour le montant inscrit. D'autre part, les créances non produites et non portées sur les livres ne seront pas prises en considération pour la suite de la procédure.

Les formules d'intervention peuvent être retirées auprès de la Banque de Bex à Bex ainsi qu'auprès du commissaire au sursis (4, Rue du Grand-Chêne à Lausanne).

b) Avis.

En application de l'art. 2 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935, le président du Tribunal du district d'Aigle a autorisé la Banque de Bex à continuer ses affaires dans une mesure restreinte et sous la surveillance du commissaire au sursis.

Lausanne, le 7 octobre 1935.  
4, Rue du Grand-Chêne.

Le commissaire au sursis:  
Société Anonyme Fiduciaire et de Révision.

#### Nachlassungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (4824)

Die Firma Beiner Rudolfs Erben, Engros-Handel in Zigarren, Zigaretten, Tabak und Zündhölzer, Kapellenstrasse 24, in Bern, hat ein Nachlassungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf: Donnerstag, den 17. Oktober 1935, nachmittags 3.15 Uhr.

Die Gesuchsteller haben persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger der Firma Rud. Beiners Erben können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassung schriftlich bis zum 16. Oktober 1935 beim Richteramt II Bern eingeben.

Bern, den 4. Oktober 1935.

Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (4825)

Die Firma Utess W., Canadische Baumschulen in Wabern, hat ein Nachlassungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 17. Oktober 1935, nachmittags 3 Uhr.

Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des W. Utess können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassung schriftlich bis zum 16. Oktober 1935 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 4. Oktober 1935.

Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

#### Verschiedenes — Divers — Varia

**Kt. Zürich** *Betreibungsamt Zürich 4* (4830)  
Gantrückruf.

Die auf Freitag, den 18. Oktober 1935, nachmittags 2¼ Uhr, angesetzt Liegenschaftsteigerung im Restaurant St Jakob, Badenerstrasse Nr. 42, gegen den Schuldner: Merz Jos., Metzgermeister, Zürich 6, findet infolge Konkurseröffnung nicht statt.

Zürich, den 8. Oktober 1935.

Betreibungsamt Zürich 4:  
Bosshard.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 28. September. Louis Bosshardt-Rudin, von und in Basel; Martial Frêne, von Reconvilier, in Rüschiikon; Max F. Lindenmann, von Seengen, in Zürich 8; Gottlieb Rusterholz, von Zürich und Wädenswil, in Zürich 6; Gustav Salvisberg, von und in Bern; Dr. Frédéric Scheurer, von Ins, in Neuenburg; Dr. Karl Sender, von Schaffhausen, in Zürich 6; Ermenegildo Snozzi, von Bellinzona, in Paris; Hans Wächli-Sutter, von Lotzwil, in St. Gallen; Dr. Max Weber, von und in Solothurn; und Eduard Widmer, von Brünisried, in Zürich 8, haben unter der Firma **Dr. Sender & Cie. Kollektivgesellschaft für Bankrevisionen (Dr. Sender & Cie. société en nom collectif pour revisions bancaires)**, in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit heute ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter Dr. Karl Sender, Dr. Frédéric Scheurer und Max F. Lindenmann führen die Firmaunterschrift je zu zweien kollektiv oder je einer derselben kollektiv mit einem der übrigen acht Gesellschafter. Durchführung von Bankrevisionen. Der Geschäftskreis der Gesellschaft kann auch auf andere Gebiete, welche mit der Revisionstätigkeit im Sinne des Reglements vom 9. September 1935 der eidg. Bankenkommmission vereinbar ist, ausgedehnt werden. Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 15.

Cliché-Anstalt. — 3. Oktober. Die Firma **Anderson & Co.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1670), graphische Kunst- und Clichéanstalt, Galvanoplastik, Stercotypie, Gesellschafter: Louis Anderson und Louis Burzio, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Louis Anderson, von Winterthur, in Zürich 10, und Sophie Aeschlimann geb. Weber, von und in Burgdorf, haben unter der Firma **Anderson & Co.**, in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Louis Anderson und Kommanditistin ist Sophie Aeschlimann-Weber, mit dem Betrage von Fr. 500. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kollektivgesellschaft. Cliché-Anstalt, Traugottstrasse 6.

4. Oktober. Unter der Firma **Struba Gummi A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Oktober 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit allen Artikeln der Gummi- und Asbestbranche. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zwecke im Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl die Generalversammlung festsetzt, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Ludwig Strubel, Kaufmann, von und in Zürich, als Präsident, und Max Berchtold, Kaufmann, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Mühnzplatz 3, in Zürich 1.

5. Oktober. Unter der Firma **Hypothekar- und Immobiliengesellschaft A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 1. Oktober 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die ausschliessliche Anlage ihrer Gelder in Liegenschaften und Hypotheken innerhalb der Schweiz (Börsen- oder sonstige Spekulationsgeschäfte für eigene Rechnung, die Bevorsehung solcher Transaktionen, die Belehnung oder der Erwerb von reinen Zweckbauten, wie Hotels, Fabriken usw., sowie der direkte oder indirekte Kapitalexport sind der Gesellschaft ausdrücklich untersagt). Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. Albert Maag-Soein, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident; Franz Arnold, Kaufmann, von Schlierbach (Luzern), in Zug, Vizepräsident; und Robert Weilenmann, Kaufmann, von Hofstetten (Zürich), in Winterthur. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Usterstrasse 10, in Zürich 1.

Reklameverlag. — 5. Oktober. Die Firma **August Fitze**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2329), Reklame-Verlag, ist infolge Ueberganges des Unternehmens laut Vertrag vom 2. April 1935 und Bilanz vom 31. März 1935 an die Firma «August Fitze Aktiengesellschaft», in Zürich erloschen.

Unter der Firma **August Fitze Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Zürich am 14. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herausgabe von Publikationen jeder Art zu Propagandazwecken, der Abschluss und die Durchführung von Insekt-Pachtverträgen für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche käuflich erwerben oder Teilgebiete ihres Geschäftes abgeben. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma August Fitze, in Zürich, laut Vertrag vom 2. April 1935 und gemäss Bilanz vom 31. März 1935 Aktiven aus dem Reklameverlagsgeschäft im Betrage von Fr. 49,255.55 um den gleichen Betrag der Passiven ohne Entschädigung. Private Ansprüche und Verpflichtungen des August Fitze werden nicht übernommen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6000, eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Fritz Eduard Lecmann, Buchdrucker, von und in Zürich, Präsident; Otto Schweizer, Kaufmann, von Kappel (St. Gallen), in Zürich,

Vizepräsident, und August Fitze, Kaufmann, von Bühler (Appenzel A. Rh.), in Zürich. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Fritz Eduard Leemann und August Fitze führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Stockerstrasse 64, in Zürich 2.

Erwerb von Bauland. — 5. Oktober. **Genossenschaft Theresenstrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1874), Erwerb von Bauland. Eduard Müller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Anton Rosa, Kaufmann, von Widen (Aargau), in Zürich, als Vizepräsident und Protokollführer, und Josef Oss-Emer, Kaufmann, von und in Zürich, als Beisitzer. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit dem Präsidenten kollektiv.

Erwerb von Liegenschaften usw. — 5. Oktober. **Genossenschaft Rosenhalde**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1318), Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Liquidation von Liegenschaften. Neu wurden in den Vorstand ohne Unterschrift gewählt Anton Rosa, Kaufmann, von Widen (Aargau), in Zürich, als Protokollführer, und Josef Oss-Emer, Kaufmann, von und in Zürich, als Beisitzer.

5. Oktober. Die **Schweizerische Hypothekbank**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Solothurn und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1935, Seite 886), hat das Geschäftslokal der Filiale verlegt nach Löwenstrasse 62, in Zürich 1.

5. Oktober. Die **«Remag» Aktiengesellschaft für Bureau- und Rechenmaschinen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3405), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummer als Geschäftslokal Zeltweg 50, in Zürich 7.

Velos, Radios. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Fuchs**, in Zürich 4, ist Hans Fuchs-Hunziker, von Schwarzenberg (Luzern), in Zürich 3. Handel in Velos und Radios und deren Zubehör. Werdstrasse 31.

Vertretung in Bleistiften. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Schoop**, in Zürich 6, ist Adolf Schoop-Perrenoud, von Dozwil (Thurgau), in Zürich 6. Generalvertretung für die Schweiz der Firma **«A. W. Faber, Castell-Bleistiftfabrik A. G.»**, in Stein b. Nürnberg. Universitätsstrasse 80.

Messerschmiede usw. — 5. Oktober. Die Firma **John Küderli**, in Lausanne, hat ihre Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1930, Seite 144), Messerschmiede und Handel in Messerschmid- und Metallwaren, aufgehoben. Diese Firma wird daher im hiesigen Handelsregister gestrichen.

Messerschmiede- und Metallwaren. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Schär**, in Zürich 1, ist Fritz Schär-Wasser, von Huttwil (Bern), in Zürich 7. Handel in Messerschmid- und Metallwaren; Bestecken und Geschenkartikeln. Bahnhofstrasse 31, Orell Füssli-Hof.

Isolierplatten usw. — 5. Oktober. **Fuchs & Arb**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1050), Handel in Isolierplatten und Fabrikation der **«Triumph»-Bau-Elemente**. Die Kollektivprokura von Carl Fuchs-Steger wird in eine Einzelprokura umgewandelt und ist nach wie vor ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Beteiligungen. — 1935. 18. September. Unter der Firma **Xariag A. G.** wird nach Massgabe des 26. Titels des O. R. und nach Massgabe der Statuten vom 13. September 1935 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern, gebildet. Zweck der Aktiengesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien im Nominalwerte von Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft geschehen rechtsverbindlich durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) die Verwaltung, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, nämlich Dr. Albert Riedweg, Rechtsanwält, von und in Luzern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich: Schwanenplatz 8, Wagenbachhof.

Gasthaus. — 1. Oktober. Die Firma **Johann Steiner**, Betrieb des Gasthauses zum Kreuz, in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Süßfrüchte, Gemüse. — 3. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Frau Ziegler-Kobler**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1932, Seite 630), ändert die Firma infolge Wiederverheiratung ab in: **Hinker-Ziegler**. Sie ist nun Bürgerin von Sursee und Luzern. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Süßfrüchten- und Gemüsehandlung. Hertensteinstrasse 29.

Vertretungen. — 3. Oktober. Die im S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1933, Seite 1937 publizierte antliche Löschung der Firma **Eduard Schmid, Ing.**, Vertretungen, in Luzern, wird infolge Konkurswiderrufs wieder eingetragen. Sie besteht in früherer Weise weiter.

3. Oktober. **Käsergenossenschaft Ruswil-Dorf**, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 223). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Bachmann (bisher Aktuar); Vizepräsident und Kassier ist Josef Wängler (bisher) und Aktuar ist Josef Fischer, Landwirt, von und in Ruswil. Leo Heini ist aus dem Vorstande ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Autotransporte, Kohlen. — 3. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Wermelinger**, in Willisau-Stadt, ist Alfred Wermelinger, von und in Willisau-Stadt. Camionneur, Autotransporte und Kohlenhandlung.

Käse, Butter. — 4. Oktober. Die Firma **Josef Schöpfer**, Käse- und Butterhandlung, in Rain (S. H. A. B. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, Seite 122), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Zimmerci, Treppenbau, Bauschreinerei. — 4. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hunkeler & Cie.**, mechanische Zimmerci, Treppenbau und Bauschreinerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 972), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktien und Passiven gehen über an die neugegründete Firma **«Hunkeler & Co. Aktiengesellschaft, Luzern»**, in Luzern.

Unter der Firma **Hunkeler & Co. Aktiengesellschaft, Luzern**, besteht gemäss Titel 26 des O. R. und nach Massgabe der Statuten vom 28. September 1935 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer, welche Sitz und Gerichtsstand in Luzern hat. Die Gesellschaft bezweckt die käufliche Erwerbung mit Uebernahme der Aktiven und Passiven, sowie die Durchführung der bisher unter der Firma **«Hunkeler & Cie.»**, in Luzern, betriebenen mechanischen Zimmerci, Treppenbau und Bauschreinerei, gemäss Vertrag vom 28. September 1935. Sie kann sämtliche Geschäfte abschliessen, die mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen, inklusive An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Aktiengesellschaft übernimmt käuflich mit Rückwirkung auf den 1. Januar 1935 gemäss speziellem Vertrag an Aktiven, bestehend in Werkzeugen, Kassa-, Postcheck-, Bankguthaben, Warenvorräte, Bureaumobilien, Geschäftsauto, Debitoren und Garantieguthaben, total Fr. 95,204.20 und an Passiven, bestehend aus Darlehen, Wechselschulden und Geschäftskreditoren, total Fr. 65,204.20. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 30,000 und wird beglichen durch Uebergabe von 30 voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 an die Komplementärin Wwe. Maria Hunkeler-Trucco, in Luzern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Er konstituiert sich selbst. Der Verwaltungsrat ernennt die Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft und bestimmt die Art ihrer Zeichnung. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden zwei Mitgliedern: Präsident ist Max Wiederkehr, Geschäftsführer, von Dietikon (Zürich), und Witwe Maria Hunkeler geb. Trucco, Geschäftsfrau, von Luzern; beide in Luzern. Sie führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich: Fluhmattstrasse 58.

#### Zug — Zoug — Zugo

Kolonialwaren, Weine usw. — 1935. 4. Oktober. Die Firma **Eugen Unternährer** in Zug, Kolonialwaren, Delikatessen, Weine, Spirituosen. (S. H. A. B. Nr. 53, vom 5. März 1929, Seite 451), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kolonialwaren, Weine. — 4. Oktober. Inhaberin der Firma **Schupp-Kopp z. Grosshaus**, in Zug, ist mit Einwilligung ihres Ehemannes, Hildegard Schupp-Kopp, von und in Zug. Kolonialwaren, Weine und Spirituosen, mis gros und détail.

Verwaltung von Immobilien. — 4. Oktober. **Bel-Air Metropole A. S. A.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 207). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Othmar Gerster in Binningen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Josef Diemand, Unternehmer, von Neuveville und Samuel Pache, Notar, von Chapelle sur Moudon; beide in Lausanne. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Edwin Scotoni, bisher Vizepräsident, und Vizepräsident ist nunmehr Eugen Scotoni, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates rechtsverbindlich für die Gesellschaft.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 30. septembre. Dans son assemblée générale du 29 août 1935 la **Société de laiterie ou de fromagerie de Marsens**, société coopérative dont le siège est à Marsens (F. o. s. du c. du 24 mai 1935, n° 120, page 1335), a modifié ses statuts en ce sens que le comité est actuellement composé de 3 membres seulement et constitué comme suit: Firmin Dey, agriculteur, de Marsens, y domicilié, président; Firmin Schenevey, agriculteur, de Marsens, y domicilié, vice-président; Amélie Gapan, agriculteur, de Marsens, y domiciliée, membre; Raymond Dafflon, ouvrier, de Marsens, y domicilié secrétaire déjà inscrit (pris en dehors du comité). Auxence Rime, Louis Magnin, dont les signatures sont éteintes et radieux, Gustave Magnin, Napoléon Magnin et Albert Dey ne font plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Epicierie, mercerie. — 4. octobre. Le chef de la raison **Philomène Herbst**, à Montbovon, est Philomène Herbst, née Pernet, veuve de Gaspard, originaire d'Autriche, domicilié à Montbovon. Epicierie, mercerie, débit de vins. Au Village.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

Hotel. — 1935. 7. Oktober. Die Firma **Heinrich Gysler**, Betrieb von Hotel und Restaurant **«Metropol-Schweizerhof»**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1934, Seite 3179), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Firmeninhabers erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Apparate für Motorfahrzeuge usw. — 7. Oktober. **Scintilla A. G. (Scintilla S. A.) (Scintilla S. A.) (Scintilla Ltd.)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1935, Seite 2163). Die an Ernst Hürlimann und Jakob Bohli erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Ernst Eggenschwiler, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Solothurn. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Prokuristen oder mit einer andern unterschrittsberechtigten Person.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Krankenpflege usw. — 1935. 3. Oktober. Verein **Diakonath Bethesda** in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1280), Ausbildung weiblicher Personen zur Krankenpflege usw. Der Direktor Samuel Friedrich Müller wohnt nun in Basel.

Kolonialwaren usw. — 3. Oktober. In der Kollektivgesellschaft **Riggenbach & Cie zum Arm**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1932, Seite 1087), Handlung in Kolonialwaren, ist die Prokura des Hans Bischoff-Oswald erloschen.

Kaminbau usw. — 4. Oktober. Die **Jean Litzler Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1360), Kamin- und Feuerungsbau, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

4. Oktober. Die **O R Radlo-Vertriebs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2019), Handel in Radioapparaten usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

**Wirtschaft.** — 4. Oktober. Die Firma **Eugen Meyer-Muther**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2377), bis vor kurzem Wirtschaftsbetrieb usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

**Kosmetische Artikel.** — 4. Oktober. Die Firma **Frieda Widmer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672), Handel in kosmetischen Artikeln, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

4. Oktober. Aus der Kommission der Stiftung **Arbeiterpensionsfonds der Gesellschaft für Chemische Industrie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3104), Ausrichtung von Alterspensionen usw., ist der Präsident Dr. Paul Scherrer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident Dr. Gadiant Engli. Zu Mitgliedern der Stiftungskommission wurden gewählt Dr. Emil E. Misslin, als Vizepräsident, und Dr. Hermann Bots; beide Chemiker, von und in Basel. Präsident und Vizepräsident führen die Unterschrift unter sich oder zusammen mit einem der übrigen Mitglieder der Stiftungskommission.

**Fabrikation elektrotechnischer Erzeugnisse.** — 5. Oktober. In der **Emil Haefely & Cie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1935, Seite 1091), Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Erzeugnisse usw., ist die Prokura des Jules Bell-Luthardt erloschen.

5. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Industrie-Gesellschaft für Schappe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1934, Seite 2502), Schappfabrikation, ist Ariste Gignoux ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Louis Moret, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Sucey-en-Brie (Frankreich). Er führt die Unterschrift nicht.

**Weinhandel.** — 5. Oktober. Die bisher im Handelsregister des Kantons Baselland eingetragene Einzelfirma **Attilio Livio**, in Aesch (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1925, Seite 1208), Inhaber Attilio Livio-Maggi, von Vacallo (Tessin), in Aesch, hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Weinhandlung. Obere Rebgasse 28 (Bureau).

**Pharmazeutische Präparate.** — 5. Oktober. Unter der Firma **Aristopharm Fabrikations A. G. (Aristopharm Société Anonyme de Fabrication) (Aristopharm Manufacturing Co. Ltd.)** besteht auf Grund der Statuten vom 3. Oktober 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer zur Herstellung und zum Vertrieb pharmazeutischer Präparate und zur Beteiligung an verwandten Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400,000, eingeteilt in 400 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Conrad Gelzer, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Güterstrasse 86.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Kräuter, Reformhaus.** — 1935. 5. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Karolina Hess-Meierhofer**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1366), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 56.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**Tee, Kosmetische Produkte, Nahrungsmittel.** — 1935. 4. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Schafflützel**, in Herisau, ist Alfred Schafflützel, von Mogelsberg, wohnhaft in Herisau. Versandgeschäft für Tee, kosmetische Produkte und Nahrungsmittel. Schmiedgasse 272.

**Gasthaus, Metzgerei.** — 5. Oktober. Die Firma **Emil Keller**, Gasthaus und Metzgerei zum «Oechsli», in Herisau (S. H. A. B. Nr. 98, vom 29. April 1935, Seite 1092), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigions

**Hotel, Manufakturwaren, Wein usw.** — 1935. 17. September. Unter der Firma **Gebüder Andri, z. Münsterhof, Aktiengesellschaft (Frans Andri, Münsterhof, Società anonima)** hat sich, mit Sitz in Münster (Graubünden), am 10. August 1935 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist der Erwerb und der Weiterbetrieb des unter der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Gebüder Andri», in Münster, betriebenen Geschäftes (Hotel-Restaurations- und Landwirtschaftsbetrieb, Handel in Manufakturen, Wein, Kolonialwaren, und Camionnage). Die Gesellschaft ist befugt, sich an gleichartigen Unternehmungen in jeder gesetzlich zulässigen Form zu beteiligen. Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Bilanz vom 3. März 1935 mit Aktiven im Gesamtbetrag von Fr. 238.829 und Passiven im Betrage von Fr. 84.491 zum Preise von Fr. 154.338. An Zahlungsstatt werden 150 Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und zwar an Johann Baptist Andri und an Wwe. Casimira Andri-Pini je 30 Stück, an Ida Fasser-Andri, Rita Andri, Maria Andri, Sina Peduzzi-Andri, Rosina Andri und an Clotil Andri je 15 Stück. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Carl Fasser-Andri, Lehrer, von und in Münster, Präsident; Johann Baptist Andri, Kaufmann, von und in Münster, und Wwe. Casimira Andri-Pini, Privat, von und in Münster. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident einzeln und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Die Firma **Gebüder Andri**, Wein-, Kolonial- und Manufakturwaren en gros und en détail, in Münster i. M. (S. H. A. B. Nr. 262 vom 20. Juli 1901, Seite 1047), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die gleichnamige Aktiengesellschaft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Vini.** — 1935. 1<sup>o</sup> ottobre. La ditta **Ettore Mariotta**, in Muralto, vini all'ingrosso ed al dettaglio (F. u. s. di c. del 16 novembre 1918, n° 270, pag. 1784), è cancellata per decesso del titolare.

**Hotel.** — 5 ottobre. La ragione sociale **Edvige Steiner**, nella ditta omonima, con sede in Muralto, Hotel Pension Zürcherhof (F. u. s. di c. del 28 gennaio 1926, n° 22, pag. 166), è modificata in **Pampaluchi-Steiner Edvige**, per avvenuto matrimonio della titolare Edvige Pampaluchi ora di Meilen (Zurigo) e domiciliata a Muralto, in un col marito che dà il proprio consenso.

#### Ufficio di Lugano

**Scialli, ecc.** — 3 ottobre. La ditta **Leopoldo Beldrotti**, in Lugano, scialli, scarpe e steserie (F. u. s. di c. del 13 dicembre 1932, n° 92, pag. 2907), si cancella d'ufficio per fallimento decretato il 23 settembre 1935 dalla Pretura di Lugano-Città.

**Salumeria.** — 5 ottobre. La società in nome collettivo **Coniugi Facchinetti-Bordoni**, in Lugano, salumeria e generi affini (F. u. s. di c. del 15 giugno 1935, n° 112, pag. 1245), è sciolta e cancellata per liquidazione terminata.

**Salumeria ed affini.** — 5 ottobre. Titolare della ditta **Antonio Facchinetti**, in Lugano, è Antonio Facchinetti fu Giacomo, da Russo, domiciliato a Lugano. Salumeria ed affini. Via Gerolamo Vegezzi n° 8.

**Publicità.** — 5 ottobre. Titolare della ditta **Walter Zaugg**, in Lugano, è Walter Zaugg, di Federico, da Lützelflüh (Berna), domiciliato a Lugano. Publicità. Via Monte Ceneri 11.

#### Distretto di Mendrisio

**Orticoltura, frutticoltura.** — 5 ottobre. Sotto la ragione **Mario Orsenigo e Ci.**, si è costituita con sede a Chiasso, una società in nome collettivo che ha iniziato le sue operazioni il 3 ottobre 1935 e della quale fanno parte: Mario Orsenigo fu Adolfo, da Italia, in Chiasso; Luigi Gaglioni fu Francesco, da Italia, in Chiasso; Luigi Giussani di Ugo, da Italia, in Chiasso; Luca Penati di Andrea, da Italia, in Salorino. La firma sociale spetta a Luigi Giussani congiuntamente ad un altro socio. La società ha per iscopo l'impianto e la gestione di uno stabilimento di orticoltura e frutticoltura. Via Emilio Bossi, Casa Orsenigo.

5 ottobre. La società anonima **Azienda Vinicola S. A. (A. V. I. S. A.)**, commercio di vini, di liquori e di acque minerali, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 28 luglio 1933, n° 174, pag. 1839/40), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento decretato dalla Pretura di Mendrisio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

**Pension.** — 1935. 5 ottobre. La raison sociale **Jeanne Aeberhardt**, à Villars sur Ollon, exploitation de la pension Minerva (F. o. s. du c. du 8 décembre 1930, n° 387, page 2504), est radiée ensuite de cessation de commerce.

**Pension.** — 5 octobre. Nelly Diserens fille d'Ernest, de Savigny, et Blanche Rossier fille de feu William, à Villarzel, toutes deux domiciliées à Huémoz sur Ollon, ont constitué, à Huémoz, sous la raison sociale **Melles. Diserens et Rossier**, une société en nom collectif, qui a commencé le 23 septembre 1935 et a pour but l'exploitation d'une pension à l'enseigne « Pension Bellevue ».

##### Bureau de Grandson

5 octobre. En vertu de décision prise à l'assemblée du 21 septembre 1935, la société coopérative **Syndicat Agricole de Ste-Croix**, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1926, n° 255, page 1917), renonce à son inscription au registre du commerce. Sa liquidation en tant que société coopérative est terminée. La société continue d'exister sans inscription en « Syndicat d'Elevage de Sainte-Croix ».

##### Bureau de Lausanne

4 octobre. Par décision du 23 septembre 1935, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la **Société immobilière « Villa Collonges »**, société anonyme dont le siège est à Lausanne, radiée le 15 juillet 1935 (F. o. s. du c. du 19 juillet 1935). L'inscription est en conséquence rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. des 29 avril 1932 et 7 septembre 1932).

##### Bureau de Vevey

5 octobre. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société « **SADEC** » Société anonyme de construction, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 6 décembre 1932, n° 286, page 2853), tenu le 9 septembre 1935, a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant complètement terminée, cette raison est radiée au bureau de Vevey.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

**Marchand-tailleur.** — 1935. 7 octobre. La maison **Arnold Holzer**, marchand-tailleur, à Sion (F. o. s. du c. du 26 juillet 1935, n° 172, page 1919), est radiée d'office par suite de faillite du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1935. 4 octobre. La **Compagnie viticole de Cortaillod**, société anonyme dont le siège est à Cortaillod (F. o. s. du c. du 16 décembre 1933, n° 295, page 2972), a dans son assemblée générale du 19 juin 1935 pris acte du décès de Georges Borel; ses pouvoirs sont éteints et sa signature sociale est radiée. Henri-Albert Michaud, originaire de Neuchâtel, notaire, domicilié à Bôle, et Jules Farny, originaire de Eriz (Berne), comptable, domicilié à Neuchâtel, sont nommés membres du conseil d'administration et auront la signature sociale collective à deux, soit ensemble, soit avec Ernest Stoll, directeur, déjà inscrit. Jean Muhlematter, membre du conseil d'administration, est nommé président de ce conseil en conservant son mandat d'administrateur-délégué avec signature sociale individuelle.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 octobre. La **Compagnie du Chemin-de-fer Régional du Val-de-Ruz et Exploitation des Auto-Transports du Val-de-Ruz**, société anonyme ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. du 25 septembre 1934, n° 224, page 2659), fait inscrire que dans son assemblée générale du 6 septembre 1935, elle a désigné Alfred Nicole, négociant, de Neuchâtel, domicilié à Dombresson, en qualité de membre du conseil d'administration de la société sans signature sociale, en remplacement de Frédéric Debrot, décédé. En outre, dans son assemblée générale du 28 août 1934, Eugène Steiger (déjà inscrit) a été désigné comme vice-président du conseil d'administration; mais il n'a pas la signature sociale.

**Droguerie.** — 4 octobre. La maison **Francis Meylan**, droguerie, à Saint-Martin (F. o. s. du c. du 14 août 1934, n° 188, page 2267), transfère son siège de Saint-Martin à Dombresson, immeuble Hôtel de l'Aigle.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 octobre. **Fabrique de ressorts Emile Geiser, Successeur de Charles Robert Société Anonyme**, fabrication de ressorts de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 janvier 1925, n° 16). Emile Geiser, administrateur, étant décédé, sa signature est en conséquence radiée. A été nommé comme nouvel administrateur Julie-Rosa Geiser née Mayer, veuve de Emile Geiser, sans profession, originaire de Langenthal (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds, laquelle engage la société par sa signature individuelle. En outre a été nommé comme fondé de procuration, avec signature individuelle, Emile-René Geiser, originaire de Langenthal (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds.

**Horlogerie.** — 4 octobre. Ensuite du décès de Jean Singer, l'un des deux associés, la société en nom collectif **Jean Singer et Cie**, fabrication de cadrans métalliques, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 21 février 1919, n° 43, et 2 avril 1924, n° 78), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Jean Singer et Cie, Société Anonyme » inscrite ce jour.

Suivant procès-verbal authentique, reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 6 septembre 1935, il a été constitué sous la raison sociale **Jean Singer et Cie, Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, et pour but l'achat pour la somme de fr. 5000 de l'entreprise à La Chaux-de-Fonds, de la société en nom collectif « Jean Singer et Cie » fabrication de cadrans. Cette reprise a lieu sur la base d'un bilan au 31 juillet 1935, représentant un actif de fr. 33,917.18, comprenant espèces, mobilier, machines, traites, compte en banque, créances, et un passif de fr. 12,059.45. La reprise étant de fr. 5000 est payable par la remise de 10 actions aux souscripteurs, soit: 4 actions à Dame Jean Singer, 4 actions à Paul-Emile Singer et 2 actions à Samuel Gelbfisz. La durée de la société est illimitée. Les statuts de la société sont datés du 6 septembre 1935. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres engageant la société par leurs signatures individuelles ou collectives. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Paul-Emile Singer, fabricant de cadrans, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Rue Jaquet Droz 4.

## Bureau de Neuchâtel

Articles en fil de fer. — 1<sup>er</sup> octobre. **Ocos S. A.**, à Serrières, commune de Neuchâtel (F. o. s. du c. des 22 juillet 1929, n° 168, page 1519, et 10 janvier 1934, n° 7, page 77). Antoine-Arthur Künzli a démissionné de ses fonctions d'administrateur. Sa signature est radiée. Dans leur assemblée générale du 24 septembre 1935, les actionnaires ont nommé administratrice de la société Clara Bossi née Künzli, veuve de Oscar, sans profession, de Corcelles (Vaud), domiciliée à Serrières. Les signatures collectives conférées à Joseph Herzog et à Charles-Oscar Cossmann sont éteintes. L'administratrice a nommé fondé de procuration Charles-Oscar Cossmann, industriel, originaire d'Allemagne, domicilié à Serrières, avec signature individuelle.

**Produits en terre cuite.** — 2 octobre. La raison **René Convert**, achat et vente de produits en terre cuite, représentation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 25 mars 1922, n° 71, page 565), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif et la suite des affaires sont repris par la raison « Max Convert », à Neuchâtel.

Le chef de la maison **Max Convert**, à Neuchâtel, est Max Convert, originaire de La Sagne, Auvernier et Neuchâtel, architecte, domicilié à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif et la suite des affaires de la maison « René Convert », à Neuchâtel, radiée. Achat et vente de produits en terre cuite. Représentations. Gérances. Maladière 30.

3 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les actionnaires de la **Société Immobilière Jolvette S. A.**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 juillet 1934, n° 168, page 2043), ont accepté la démission de Albert Diemand de ses fonctions d'administrateur. Sa signature est radiée. Alfred Loeffel, déjà inscrit, seul administrateur, engage désormais la société par sa signature.

## Genève — Genève — Ginevra

1935. 1<sup>er</sup> octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1935, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>o</sup> Mareel Rehous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Rue de Lausanne 78 S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1935, page 1061), a porté son capital social de fr. 100,000, à fr. 500,000, par l'émission de 400 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur, et a décidé la transformation des actions nominatives en actions au porteur. La même assemblée a adopté de nouveaux statuts. Le seul point modifiant les publications précédentes est le suivant: Le capital social est fixé à fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

**Fruits et primeurs, etc.** — 3 octobre. **Vlisa S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mars 1934, page 836). Locaux actuels de la société: Rue du Môle 38.

3 octobre. **Société Immobilière Rue Montbrillant 26**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1925, page 5). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

3 octobre. **Société Commerciale des Textiles**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 décembre 1925, page 2104). Adresse actuelle de la société: Rue de St-Jean 22 (chez Henri Vuataz unique administrateur).

3 octobre. **Société Immobilière Plainpiais Queue d'Arve**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1930, page 1501). Adresse actuelle de la société: Quai des Vernets s. n., chez l'administrateur Auguste-Alfred Dick.

3 octobre. **Société Immobilière de Montfivrier-Versoix**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1929, page 1681). Le domicile de l'unique administrateur Jean Gay est actuellement à Versoix.

3 octobre. **Participé, Société pour la participation à des entreprises du bois, du papier, de l'imprimerie et de publicité Holding S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1930, page 656). Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 1 (bureaux de SOCCOM Société de Finances Commerciale S. A.).

3 octobre. **Société de Photogravure A. Mo. R.**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1924, page 1165). Madame Wanda Rogeat, sans profession, de Carouge, domiciliée à Genève, a été nommée membre du conseil d'administration, en remplacement de Madame Marguerite Rogeat, décédée, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints. De ce fait, le conseil d'administration se trouve actuellement composé de Antoine Rogeat, nommé président; Gaston Faure, actuellement domicilié à Carouge, nommé secrétaire (tous deux inscrits), et Madame Wanda Rogeat, susqualifiée. L'administrateur Antoine Rogeat conserve ses fonctions de directeur et l'administrateur Gaston Faure a été nommé second directeur; ils engagent la société par leur signature individuelle. L'administratrice Madame Wanda Rogeat n'exerce pas la signature sociale.

3 octobre. **La Société coopérative Ouvrière d'Achat et de Vente de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1931, page 445), a, dans son assemblée générale du 4 juillet 1935, modifié ses statuts en ce sens que: 1. la qualité de membre se perd par démission, par décès, par exclusion. Les démissions sont annoncées par écrit à la commission d'administration qui décide et doivent être notifiées pour la fin de l'exercice, au moins trois mois à l'avance. Si le démissionnaire quitte le canton, sa démission sera acceptée immédiatement. Est considéré comme démissionnaire tout sociétaire qui, sans raison valable, reste une année consécutive sans s'approvisionner au magasin, malgré la mise en demeure faite par lettre recommandée de la commission d'administration. Les membres travaillant contre les intérêts de la société peuvent, sur préavis de la commission d'administration, être exclu par l'assemblée générale. 2. Les apports des sociétaires sont constitués par des parts de fr. 10, nominatives, en nombre illimité. Ces parts ne donneront droit à aucun dividende. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont droit au remboursement des parts que six mois après leur démission ou exclusion. En cas de départ d'un sociétaire hors du canton, ses parts lui seront remboursées immédiatement. Toutefois, il devra être tenu compte de l'état de la caisse. Toute part non réclamée dans les trois mois à partir de la date du décès, de la démission ou de l'exclusion, est prescrite de plein droit au profit de la société et versée au fonds social. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. La commission d'administration est actuellement composée de: Frédéric dit Fritz Wertz Müller, président (inscrit); Albert Fleury, caissier, monteur, de Mauraz (Vaud), à Genève; Aloys Conod, secrétaire, courtier, de Les Clées et Bretonnières (Vaud), à Genève; Florio Delagiacomma (inscrit); Charles von Gunten (inscrit jusqu'ici comme caissier et dont les pouvoirs sont éteints); Jules Desarzens et Ernest Claude (ces deux derniers inscrits). La société est engagée par la signature collective du président et du caissier. Les anciens membres de la commission d'administration Fritz Ilgenstein et Paul Thuillard sont radiés.

4 octobre. **Société Immobilière de la Rue de la Flèche**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1929, page 1931). Adresse actuelle de la société: rue de la Flèche 11, au domicile professionnel de Francis Chalut, unique administrateur.

**Café-brasserie.** — 4 octobre. Le chef de la maison **Frédéric Varale**, à Genève, est Frédéric Varale, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue des Etuves 18.

4 octobre. **Société Immobilière Villa Danielle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1927, page 1457). L'unique administrateur Danielle Dueonmun née Vallette, est actuellement épouse de Marc-Gustave Odelet, sans profession, de Coppet (Vaud), domiciliée à Genève. Adresse actuelle de la société: Avenue de Champel 26, chez l'administrateur.

4 octobre. **Société Immobilière Nouvelle Villa La Feuillée**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1926, page 732). Adresse actuelle de la société: Rue de la Plaine 5, au domicile professionnel de l'unique administrateur Jean-Gabriel Golay.

**Porcs et charcuterie.** — 4 octobre. Le chef de la maison **Pierre Weber**, à Carouge, est Pierre-Eugène-Edouard Weber, de Genève, y domicilié, séparé de biens d'avec Simone-Marie-Hélène née Brandt dit Grieurin. Commerce de porcs et charcuterie en gros, à l'enseigne: « Charcuterie Chevillarde ». Rue des Allobroges 5.

**Garage et réparations d'automobiles.** — 4 octobre. La raison **Henri Kaiser**, garage et réparations d'automobiles, à l'enseigne: « Garage des Buis », à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1929, page 1085), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

4 octobre. **Société Mobilière**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1930, page 1188). L'administrateur Guillaume Bordier est actuellement domicilié à Genève.

**Café-brasserie.** — 5 octobre. Le chef de la maison **Pierre Schmutz**, à Genève, est Pierre Schmutz, de Ueberstorf (Fribourg), domicilié à Genève. Exploitation du «Café-brasserie des Trois Couronnes». Rue Rousseau 13.

**Carrosserie-automobile.** — 5 octobre. La raison **Théodor Snouk-Pollé**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1932, page 2437), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Théodor Snouk-Pollé et son fils Johannès-Theodor Snouk-Pollé, séparé de biens de Renée-France-Augusta, née Berger, tous deux des Pays-Bas, domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Snouk-Pollé & fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1935 et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Théodor Snouk-Pollé» ci-dessus radiée. Exploitation d'un atelier de carrosserie-automobile. Rue du Trente-et-un Décembre n° 55.

5 octobre. **Société Financière Omnium de Valeurs et Placements**, société anonyme ayant son siège à Pregny (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1925, page 1338). L'administrateur Charles-Frédéric Naville est président du conseil et l'administrateur Maurice-Edouard Vaucher, actuellement domicilié à Genève, secrétaire.

**Fournitures.** — 5 octobre. Le chef de la maison **Tsiboulkin**, à Genève, est Meier Tsiboulkin, de nationalité russe, domicilié à Genève. Commerce de fournitures. Rue de Rive 2.

5 octobre. **Banque de Bilbao en Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1935, page 2028). Les bureaux de la société sont transférés: Rue du Crütli 4.

**Das Handelsgericht des Kantons Zürich**

Abteilung A  
hat  
in Sachen

1. **Adolf Renk**, Baumeister, Eibenstrasse 11, Zürich 3,
2. **Frau Lina Renk**, Hausfrau, Eibenstrasse 11, Zürich 3,
3. **Eduard Stoeber**, Masscur, Ekkehardstrasse 11, Zürich 6,
4. **Walter Suter**, Fuhrhalter, Engelstrasse 27, Zürich 4, Kläger,

vertreten durch die Rechtsanwälte **Dres. Maag-Hongler & Hans Maag**, Zürich 2,

gegen

die **Genossenschaft Eichberg**, Eibenstrasse 11, Zürich 3, Beklagte, vertreten durch deren Präsidenten **Henri Scheele**, Holbeinstrasse 35, Zürich 8,

betreffend Anfechtung von Beschlüssen, beschlossen:

1. Die Rechtswirksamkeit des Generalversammlungsbeschlusses der Beklagten vom 18. Juli 1935 (veröffentlicht im Schwiz. Handelsamtsblatt Nr. 168 vom 22. Juli 1935), sowie die Rechtsverbindlichkeit der Unterschrift des gegenwärtig im Handelsregister eingetragenen Präsidenten **Henri Scheele**, Holbeinstrasse 35, Zürich 8, werden bis zur rechtskräftigen Erledigung des vorliegenden Rechtsstreites aufgehoben.

2. Mitteilung an die Parteien und im Dispositiv an das Schwiz. Handelsamtsblatt. (A. A. 115)

Zürich, den 8. Oktober 1935.

Der Sekretär des Handelsgerichtes: **Dr. Kraft**.

**Société Immobilière Champel Prairial Société Anonyme, Genève**

Messieurs les porteurs des cédules-obligations de fr. 10,000 à 6 % et fr. 5,000 à 6 % de l'emprunt hypothécaire de fr. 150,000, réduit à fr. 120,000, des 28 juillet 1926 et 2 octobre 1930, sont convoqués en assemblée des obligataires, dans le sens de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, rendue par le Conseil Fédéral Suisse le 20 février 1918, pour le **vendredi 22 novembre 1935, à 10 heures**, dans les bureaux de MM. E. & B. Naef, régisseurs, Corratierie 18, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Exposé de la situation financière de la Société.
2. Modifications des conditions de l'emprunt hypothécaire, savoir:
  - a) Transformation éventuelle de l'emprunt obligataire 2<sup>e</sup> rang en capital-actions privilégié.
  - b) Eventuellement remplacement pour une durée de 10 ans de l'intérêt fixe par un intérêt dépendant du résultat d'exploitation.
  - c) Prorogation éventuelle de dix ans du terme de remboursement.
3. Votations sur les diverses propositions.

Pour participer à l'assemblée, les créanciers ou leurs représentants doivent justifier de leur droit.

Pour faciliter l'établissement de la feuille de présence, MM. les obligataires sont invités à déposer leurs titres dès le 10 novembre 1935 chez MM. E. & B. Naef, Corratierie 18.

MM. les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 30 septembre 1935, certifié conforme par les vérificateurs des comptes, et du rapport du conseil d'administration dans les bureaux de MM. E. & B. Naef, dès le 10 novembre 1935. (A. A. 113<sup>a</sup>)

Genève, le 4 octobre 1935.

Le conseil d'administration.

**Cie du Chemin de fer Aigle-Leysin**

Les créanciers de la Cie sont avisés que la II<sup>e</sup> Section civile du Tribunal fédéral statuera en séance publique le **vendredi 25 octobre 1935, à 8.30 hs.**, sur la demande d'homologation des décisions prises par l'assemblée des obligataires du 2 juillet 1935.

Ceux qui auraient des motifs à faire valoir contre l'homologation sont tenus de les présenter par écrit au Tribunal fédéral jusqu'au 21 octobre 1935.

Lausanne, le 7 octobre 1935.

(A. A. 114)

Le Président de la II<sup>e</sup> Section civile:  
**STREBEL.**

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Italien - Zölle**

Durch drei in der Gazzetta Ufficiale No 229 vom 1. Oktober veröffentlichte und an gleichen Tage in Kraft getretene Gesetzesdekrete vom 23. September sind folgende Zölle des italienischen Tarifs geändert worden:

Italienische Zolltarifa.	Warenbezeichnung	Verzollungseinheit	Zoll in Lire seit 1. Oktober 1935		Früherer Gesamtzoll
			Grundzoll	Erhöhungskoeffiz.	
225 a	Filze für Hüte:				
	1. aus Wolle . . . . .	kg	5.50	—	5.50
	2. aus Haar . . . . .	kg	80.—	—	80.—
389 a	Vorhängeschlösser:				
	aus Eisen oder Stahl:				
	1. poliert, gefirnisset, vernickelt, vergoldet, versilbert oder mit andern Metallen verbunden. . . . .	q	620.—	—	620.—
	2. andere . . . . .	q	460.—	—	460.—
	b aus anderem Metall. . . . .	q	620.—	—	620.—
584 a	Glas oder Kristall:				
	in Röhren und Stangen:				
	1. aus neutralem Glas. . . . .	q	600.—	—	600.—
	2. andere . . . . .	q	300.—	—	300.—
	b in Barren, Stäben und ähnlichen:				
	1. aus Glas . . . . .	—	Zoll der entsprechenden Arbeiten aus Glas, je nach der Art		Röhren 300.—
	2. aus Kristall . . . . .	—	Zoll der entsprechenden Arbeiten aus Kristall, je nach der Art		Stangen 146.80
841 a	Handschuhe aus Kautschuk: das Paar 50 g oder weniger wiegend . . . . .	kg	47.—	—	47.—
b	andere, einschliesslich Teile von Handschuhen	kg	37.—	—	37.—

Ausser den obigen Zollansätzen kommt in allen Fällen noch ein Zollzuschlag von 15 % vom Wert der betreffenden Ware zur Anwendung. 236. 9. 10. 35.

**Postüberweisungsdiens mit dem Ausland - Service International des virements postaux**

Unrechnungskurse vom 9. Oktober an - Cours de réduction dès le 9 octobre

Belgien Fr. 52.05; Dänemark Fr. 67.50; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.29; Italien Fr. 25.20; Japan Fr. 89.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.29; Niederlande Fr. 208.—; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 77.90; Tschechoslowakei Fr. 12.81; Tunesien Fr. 20.29; Ungarn Fr. 90.50; Grossbritannien und Irland Fr. 15.10.

**Postcheckverkehr - Chèques postaux**

Nr. 40. Neue Beiträge - 5. X. 1935 - Nouvelles adhésions

Anran: VI. 4700 Good, Jos., Postbeamter. Adliswil: VIII. 9987 Seidendrucker-Genossenschaft Adliswil. Bünden: VI. 4695 Indra, J., Reform-Lebensmittel. Basel: V. 13355 Brennecke, Th., Dr., Zahnarzt. — V. 6703 Deppo A.-G. — V. 13354 Haag-Frank, Eduard, Lebensmittel-Vertrieb. — V. 1783 Hasler, R. & B., Wäscherei & Glätterei. — V. 13343 Hausmann, Erich, Barfüsserapotheke. — V. 13341 Immobilien-Gesellschaft St. Albanthal A.-G. — V. 12537 Locher & Co., E., A.-G., Elektr. Installationen. — V. 13350 Maier, Emil. — V. 2671 Muster, Charles. — V. 749 Nonnenmacher & Cie. — V. 13329 Rickenbacher, Walter, gen. Numa Rick, Graphische Kunst. — V. 4150 Riedlin, Josephine. — V. 7956 Sack & Jute A.-G. — V. 6886 Scheidegger, Martha, Spezial-Gorset-Geschäft. — V. 13344 Staehelin, Christoph T. — V. 11040 Vinzenz-Verein Heiliggeist-Konferenz. — V. 13195 Voegelin, Max, Weberei-Fournituren, Stecknadeln. — V. 7449 Walt, Hans, Architekturbüro. — V. 13346 Zoll-Männerchor. Bern: III. 10729 Bonnet, Alfred, Journalist. — III. 1031 Böhlmann, Florette, Vertreterin. — III. 10722 Frick, Ad., Architekt. — III. 10717 Goldmann, Hans, Prof. Dr., Arzt. — III. 10223 Halbherr, Jakob, Metzgerei. — III. 10710 Heidrich, Wilhelm, Schreiner, Bümpliz. — III. 9947 Horst, Ernst, Drogerie & Sanitätsgeschäft. — III. 10727 Imboden, Hans, Kaufm. Angestellter. — III. 10424 Kienler, Hans, Kaufmann. — III. 10154 Kimehe, Max, Dr., Advokat. — III. 8961 Lehmann Sohn, Gottfried, Holz- & Kollenhandlung. — III. 10724 Rothpletz, Fritz, Ingenieur. — III. 10719 Scheidegger, Hans, Kaufmann. — III. 10718 Schüll, Julius, Maschinenmechaniker. — III. 10713 Thekla-Film A.-G. — III. 10115 Walder, H. G., Trikot, Sport, Haute Couture. Biberist: V. a. 1121 Klav, Albert, Modellschneiderei. Birsfelden: V. 11421 Brawass A.-G. Bosco Luganes: XI a. 2451 Pianca, Carlo, impresa costruzioni. Cossonay: II. 6974 Schopler, H., Mme, alimentation. Dietikon: VIII. 21947 Iten, Josef, Zigarren en gros. Disentis: X. 3139 Spescha-Schwarz, Alois. Emmenbrücke: VII. 6512 Tambouren-Verein Gerliswil. Flims Valldhaus: X. 3137 Frey, Rudolf, Dr. Gelterkinden: V. 13195 Voegelin, Max, Weberei-Fournituren, Stecknadeln. Genève: I. 4920 Basset, Albert. — I. 4854 Chevalley, Georgette, Mlle. — I. 2198 Hanni, E. & M. Robert, tailleurs. — I. 1010 Imperatori, J. vins & liqueurs. — I. 2198 Kruger, Jean. — I. 4843 Jaus, D. Chs. — I. 5640 Ramhart, Maurice, & Mme. — I. 6914 Schlappi, J., garage. — I. 7050 Teyssie-Wuilleumier, H., Mme, «La Ménestrande». Geroldswil: VIII. 15756 Gemeindesteuernamt. Gossau (Zeh): VIII. 11729 Heusser, Wilh., Baugeschäft. Grenehien: V. a. 183 Werra Industrie, Walter Verro. Günslingen: III. 10709 Giechler-Margot, M., Frau. Herisau: IX. 5141 Ammann-Eugster, Cigarren en gros. — IX. 6978 Keller, Hermann, Kräutergeist-Vertrieb. Interlaken: III. 10103 Bazar zur Neuformierung der Stadtmusik Unterseen. — III. 10730 Rieder, Geschwister, Privat, Unterseen. Künzli: III. 10707 Hofmann, Ernst, Lehrer. Küssnacht (Zeh.): VIII. 24929 Wagner-Rupe, Gretel, Frau. Luppen (Bern): III. 19712 Enggist, Ernst, Herren- & Damenschneider. Lunznau: II. 5668 Bons Templiers, loge EUREKA No 30. — II. 6970 Bühler, A., repräsentant. — II. 5199 Commission d'apprentissage du district de Lausanne. — II. 6978 Duvoisin, Alfred, expert-comptable. — II. 6076 Fédération vaudoise des Corporations. — II. 5274 Frank, E., Docteur en droit. — II. 2889 Garage & Atelier du Maupas, V. Halliner. — II. 2260 Goy, Henri, hrisagler de police. — II. 1932 Groupement vaudois des Arbitres. — II. 6952 Laboratoire cantonal et contrôle des denrées alimentaires. — II. 3066 Ligue «Pour la vie» Ligue contre le crime et le suicide. — II. 5253 Marbrola S. A. — II. 6742 Sociétés immobilières Square Vinet C. & D. — II. 6977 Tissot-Rapaz, Elise, Mme. — II. 6979 Union colombophile romande (U. C. R.). Leuzerthal: X. 3134 Caspar, Photohaus. Liestal: V. 13340 Gewerbli. Berufsschule. Lugano: XI a. 2454 Abbadi, F. E. — XI a. 2455 Facchinetti-Bordoni, salumeria. — XI a. 2363 Lawn Tennis Club «Campo Marzo». — XI a. 2452 Realini, Ugo. — XI a. 27 Zucconi, Carlo. Luzern: VII. 6318 Arbeitsausschuss Innerschweiz für «Herzberg». — VII. 6514 Arbeitslosen-Beschäftigung-Aktion des Aufgeb. — VII. 5423 Bezweg, Alois, Patent-Neuhüten-Fabrikation. — VII. 4864 Blaukreuz Verein. — VII. 6513 «Der Waldstätter», Verlag. — VII. 2527 Dommann, Joseph, Postbeamter. — VII. 1938 Kantonalturnverband Luzern, Ob- u. Nidw. Jugendorganisation. — VII. 6483 Läubli, W., Reklame-Atelier. — VII. 6515 Nadelmatt, C., Käse u. Butterhdlg. en détail. Mondion: II. 6942 Hort, D., confections. Stadelheim: IV. 2448 Cornu, Edmond. — IV. 2449 Krapp, Carl. — IV. 2451 Ruf, André, drogist. Neuenkirch: VII. 5422 Meyer, Ferd., Mech. Schneidei. Neuwelt: V. 13345 Bardon, Emilie, Frau. Neualschwil: V. 13332 Rieder, Albert, Bedarfsartikel für die Textil-Industrie. Niederruzwil: IX. 716 Gemeindefrankenkasse Henau. Oberarth: VII. 4896 A.-G. für Handweberei. Oberkulm: VI. 1353 Fischer, H., Möbelwerkstätte. Oberuzwil: IX. 4974 Strubi, Paul, Mech. Werkstätte. Orpund: IV. a. 561 Kuhn-Siegrist, W. Pully: II. 2775 Société immobilière «Réve du Léman» P. S. A. Rafz: VIII. 10467 Weiersmüller, Karl, Elektr. Anlagen, Radio. Reconvilier: IV. a. 3004 Horlogerie Electrique S. A. St. Gallen: IX. 7095 Floryda A.-G. — IX. 7220 Weber, Willy, Schreinereiwerkstätte für Innenausbau, St. Margrethen (St. G.). IX. 6714 Weber, Alois, Vertretungen. St. Moritz: X. 3122 Matthey, Roger, Institut Montalía. Sarnen: VII. 6330 Leuchtmann, K. E., Zeichenlehrer. La Sarraz: II. 6937 S. A. Carbonate des Buis. Schaffhausen: VIII. a. 2028 Druckerlei Freudenthal-Verlag d. Grenzboten. — VIII a. 2029 Käth, Laura, Mühlenstrasse 13. Schleitheim: VIII a. 2013 Stahlwarenfabrik Schleithelm A.-G. Schlieren: VIII. 2162 Kuhn, Albert, Organisator. Schönenwerd: VIII. 21957 Mader, Gebtruder, Baugeschäft. Solothurn: V. a. 1780 Gesellschaft selbständig praktizierender Architekten u. Ingenieure des Kantons Solothurn G. S. A. I. — V. a. 1419 Keller-Alfoller, E., Frau, u. Ingenieur des Kantons Schaffhausen. Sülst: VIII. 24946 Kuhn-Schärer, Ernst. Thayngen: VIII a. 1541 Leuenberger, Marta, Robes. Thun: III. 8097 Garage Stucki. — III. 10254 Olloz, M., Dr. med. Unterkerli: VIII. 21932 Ski-Club. Unter St. Josef Unterägeri. Unterkulm: VI. 4694 Amtsvormundschaft des Bez. Kulu. Uster: VII. 24907 Malermeister-Verband des Zürcher Oberlandes. Wädswil: VIII. 5131 Hürimann, Zimmermann & Co., Stufafabrikanten-Verlag. Wattwil: IX. 5834 Benz & Co., Sanität-Anlagen. — IX. 4486 Schwegler, Alfred, Ing. Kugellager. Winterthur: VIII b. 1588 Allgemeine Sterbe- und Alterskasse. — VIII b. 2287 AKO Angestellten-Kredit-Organisation A.-G. — VIII b. 1491 AKO Angestellten-Kredit-Organisation A.-G., Kunden-Konto. Wittnau: VI. 4697 Gemeindefrankenkasse. Wolfwil: X. 3140 Hancke, Herbert. Zollikofen: III. 8882 Schweiz. Neufundländer-Klub. Zollikow: VIII. 24949 Bierwirth, Werner, Techn. Neuheiten. Zürich: VIII. 21238 Allemann-Hiltz, Frieda, Frau. — VIII. 10939 Arnold, Geschwister. — VIII. 10933 Berther, Lucius, Verleih von Sport-Ski- & Reisehilfen. — VIII. 24952 Brunner, Friedrich, Baugeschäft. — VIII. 15969 Christlich nationale Angestelltenvereinigung Zürich. — VIII. 23720 Cappelletti, Emilio, Dr., Hausverwaltung. — VIII. 9086 Dürrkoppwerke A.-G., Bielefeld, Filiale Zürich. — VIII. 4512 Galustian, Chanie, «Die Zeitlose». — VIII. 24948 Häser, Johannes, Verlag des «Stellen-Bulletin». — VIII. 10164 Kirchenverwaltung Fluntern, Alte Kirche. — VIII. 24941 Konstruktions- & Patente A.-G. — VIII. 21678 Lauper, Fritz, Metzgerhalle. — VIII. 24960 Leemann, Edmund. — VIII. 24956, Leemann, Emil, Garage. — VIII. 18395 Odenrath, Adam, Schreinerei & Glaseri. — VIII. 12205 Périer, Michel, Student. — VIII. 24954 Peter, Paul, Foto-Service. — VIII. 12249 Rysler-Coaz, Arnold. — VIII. 14765 Schweizer Hilfsverein für die Mission der Brüdergemeinde Zürich. — VIII. 21571 Ski-Club «Staffel». Zürich. — VIII. 15626 Verband Schweiz. Bühnen. — VIII. 24937 Verlagsgenossenschaft «Die Neue Schweiz» Abtg. Abonnemente. — VIII. 24955 Vogel, Oskar, Schuhwaren. — VIII. 14419 Vockle, Hans, Vertrieb chem.-techn. Produkte. — VIII. 11704 Winkler Sohn, Arnold. Brüssel: I. 4238 Betz & Cie., Eug. — I. 6111 Agence belge des grandes Editions. Paris: I. 6626 Revue «Jeux d'aiguilles». Tlesen: IX. 6063 Prommet's Maschinenhandlung. Vaduz: IX. 6063 Prommet's Maschinenhandlung.

**Zollverwaltung.**

Zürich: VIII. 23186 Eidg. Zollrellager Zürich. — VIII. 12040 Schweiz. Hauptzollamt Zürich-Eilgut. — VIII. 5030 Schweiz. Zollamt Zürich-Frachtgut.

Zum Erwerb eines Kinos in Deutschland

# Kapital gesucht

Denkbar günstige Anlage. Genehmigung zur Verwendung von Sperrmark bereits erteilt. Angebote unter Chiffre **M 56948 Q** an **Publicitas Bascl.** 2474

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt Erfolg

## SCHWEIZERISCHE TREUHANDGESELLSCHAFT

Zürich BASEL Genf

Älteste und grösste Treuhandgesellschaft der Schweiz

2470

# République et Canton de Neuchâtel

## Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

### Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 30 septembre 1935, les obligations dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 31 décembre 1935 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

**Emprunt 4% de 1899. 207 obligations de fr. 1000.—**

49	58	71	77	84	109	159	168	236	238
284	288	358	366	399	409	428	437	439	481
498	526	547	553	607	627	638	668	690	720
724	743	762	775	779	791	794	845	869	874
894	896	915	961	1005	1013	1019	1038	1043	1069
1109	1129	1138	1159	1184	1188	1319	1343	1391	1405
1429	1442	1468	1520	1548	1588	1596	1685	1691	1808
1858	1872	1877	2003	2013	2033	2044	2066	2071	2078
2132	2136	2166	2171	2182	2207	2246	2277	2293	2298
2311	2321	2328	2363	2377	2385	2405	2417	2458	2492
2514	2526	2544	2558	2561	2618	2626	2654	2657	2660
2661	2670	2675	2720	2754	2814	2839	2855	2856	2865
2923	2999	3003	3079	3084	3135	3140	3239	3285	3340
3363	3448	3449	3466	3478	3549	3556	3570	3612	3614
3652	3711	3720	3734	3740	3800	3825	3829	3847	3867
3884	3893	3917	3932	3978	3993	4009	4029	4093	4096
4114	4139	4156	4158	4167	4190	4191	4199	4223	4237
4241	4243	4244	4310	4455	4463	4465	4507	4522	4550
4603	4623	4626	4651	4652	4675	4678	4685	4708	4723
4756	4776	4831	4850	4903	4923	4934	4942	4947	4981
5006	5096	5131	5183	5192	5232	5248			

**Emprunt 3 1/2% de 1902. 228 obligations de fr. 1000.—**

22	46	151	173	254	287	310	339	352	366
392	425	442	496	542	561	569	582	637	676
748	783	824	844	874	902	932	941	955	959
966	973	996	1002	1074	1084	1118	1174	1327	1341
1372	1374	1432	1436	1441	1476	1486	1512	1518	1554
1604	1619	1664	1682	1768	1783	1795	1805	1821	1843
1848	1906	1919	1929	1938	1941	2005	2039	2048	2073
2075	2117	2130	2163	2168	2200	2203	2232	2243	2258
2271	2275	2313	2325	2359	2421	2425	2447	2457	2483
2503	2530	2569	2592	2603	2610	2650	2698	2741	2757
2761	2771	2959	2990	3040	3069	3102	3168	3173	3178
3187	3209	3235	3256	3257	3333	3431	3469	3556	3559
3563	3607	3609	3613	3646	3732	3774	3792	3797	3800
3816	3820	3849	3855	3868	3911	3912	3964	4013	4043
4060	4063	4188	4214	4224	4234	4262	4405	4406	4450
4503	4505	4512	4629	4649	4655	4658	4675	4677	4700
4744	4759	4761	4791	4814	4819	4841	4849	4851	4853
4929	4987	5053	5077	5110	5129	5180	5229	5259	5321
5333	5338	5341	5397	5399	5419	5492	5507	5535	5741
5750	5754	5780	5813	5826	5838	5854	5921	5939	5942
6033	6100	6157	6191	6193	6219	6228	6270	6281	6301
6340	6377	6381	6389	6424	6442	6482	6483	6516	6519
6523	6539	6542	6551	6591	6625	6651	6672		

**Emprunt 3 1/2% de 1903. 71 obligations de fr. 1000.—**

43	82	93	110	113	172	195	247	264	281
424	445	464	476	498	544	577	586	596	616
631	657	677	684	714	747	749	768	774	811
832	848	877	908	923	929	949	964	1100	1131
1161	1164	1187	1202	1228	1314	1367	1393	1411	1454
1462	1503	1536	1570	1579	1584	1627	1629	1671	1857
1860	1878	1962	1971	2004	2032	2036	2072	2076	2112
2146									

Les obligations dont les numéros suivent, ont été désignées pour être remboursées le 15 janvier 1936:

**Emprunt 4% de 1932. 270 obligations de fr. 1000.—**

42	45	82	138	160	211	222	327	553	699
747	809	909	993	1008	1039	1076	1151	1161	1379
1428	1666	1844	1887	1917	1937	2122	2212	2451	2827
2958	3019	3358	3392	3436	3440	3467	3478	3666	3778
4027	4209	4469	4588	4689	4879	4929	4980	5118	5173
5210	5227	5319	5345	5367	5448	5552	5612	5629	5885
5905	5972	6072	6090	6099	6104	6224	6272	6336	6639
6663	6743	6893	6899	6907	6919	6932	6989	6993	7010
7166	7178	7242	7541	7562	7625	7631	7646	7717	7744
7747	7874	7885	7909	7920	7933	7936	8091	8110	8216
8234	8294	8561	8688	8748	8804	8830	8833	8906	8924
9009	9108	9242	9531	9535	9541	9607	9625	9634	9696
9704	9710	9718	9736	9845	9859	9866	9908	10009	10028
10080	10154	10208	10230	10332	10454	10522	10542	10550	10575
10582	10594	10801	10807	10869	10911	11010	11274	11379	11409
11626	11750	11802	11881	12030	12051	12060	12233	12297	12464
12871	13305	13409	13660	13966	13976	14153	14195	14246	14286
14314	14366	14369	14469	14500	14510	14665	14821	14921	14991
15027	15069	15097	15171	15234	15235	15288	15523	15619	15679
15720	15877	15910	15921	15949	16178	16385	16492	16542	16739
16771	16842	16918	16924	16975	17084	17141	17264	17284	17370
17447	17543	17525	17665	17822	17909	17912	17963	18105	18397
18676	18721	18879	18953	18983	18995	19071	19073	19099	19308
19429	19597	19843	19884	20159	20458	20638	20708	20846	20864
20878	20950	21012	21109	21162	21177	21202	21260	21324	21471
21494	21568	21610	21693	21968	22078	22099	22136	22192	22320
22336	22513	22833	22849	22921	23028	23264	23581	23806	23843

**Emprunt 4% de 1932. 45 obligations de fr. 500.—**

21077	24124	24186	24359	24562	24622	24736	24820	25106	25167
25290	25292	25392	25501	25644	25760	25776	25895	25970	26072
26100	26163	26203	26206	26338	26578	26685	26817	26882	26913
26926	26941	26959	27029	27071	27080	27145	27267	27342	27421
27502	27590	27617	27656	27830					

## Emprunt à primes 2 1/2% de 1932

Par tirage au sort du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les 506 obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1935 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Premier lot: Fr. 35,000.— 55180  
Deuxième lot: Fr. 5,000.— 44401  
Dix obligations remboursables à Fr. 500.—:  
2031 3335 3605 10748 20061 49940 50492 58808 77939 78222

Cent obligations remboursables à Fr. 200.—:

862	1561	1679	1992	2280	5166	5869	7297	10305	12202
13549	13719	14471	15623	15862	15976	16159	16345	17284	17469
17792	18571	20532	21222	22282	23008	24318	24878	24950	26811
26895	27007	27919	28196	29177	29974	30061	30911	30940	31208
31513	32274	32922	34527	34606	38147	38207	39744	39824	40301
41490	44326	45704	45892	46883	48322	48514	49597	51148	51196
52218	53338	54621	54766	55051	55197	56023	56117	57369	57830
58726	59319	59868	60435	61559	62647	62685	64180	64835	64977
67115	67553	68119	68897	69611	69673	71400	71460	72866	73840
74753	75046	75944	76475	76714	77017	79347	79794	79848	79807

394 obligations remboursables au pair:

77	349	376	745	753	1034	1082	1092	1258	1258
1422	1530	1597	1843	1982	2434	2573	2971	3137	3382
3575	3588	3825	4068	4085	4105	4155	4204	4343	4661
4719	5280	5595	5924	6050	6458	6474	6493	6596	7190
7405	7521	7622	7936	8144	8165	8723	9032	9316	9406
9764	9933	10015	10077	10183	10418	10562	10623	10784	11184
11749	11901	12039	12208	12304	12343	12578	12658	12720	12921
13079	13648	13873	13978	14222	14314	14705	14723	14924	15177
15291	15336	15804	15813	15926	16693	16822	16896	16972	17072
17565	17589	18049	18487	18758	18884	19929	19959	19270	19566
20161	20308	20378	21436	21504	21704	21984	22059	22148	22573
23024	23064	23329	23436	23512	23761	23977	24054	24286	24826
24581	24838	24890	25038	25093	25586	25656	25977	26019	26203
26424	26928	27128	27226	27540	27618	27767	27708	27882	27970
28089	28113	28214	28315	28494	28520	28722	28934	29546	29911
30112	30297	30732	31073	31089	31188	31694	31946	32150	32365
32503	32590	33024	33063	33085	33183	33356	33681	33734	33841
34023	34172	34215	34235	34361	34807	34936	35051	35417	35579
35767	35776	35873	35915	36067	36719	37063	37231	37417	

Ihr unentbehrlicher Helfer bei allen Rechenarbeiten

**Barrett**

Tasten-Rechenmaschine

FR. **285.-** NETTO

Addiert, Subtrahiert, Multipliziert



**Additions- & Rechenmaschinen A.G. Zürich**  
 (S. A. pour Machines à Additionner et à Calculer)  
 Geschäftshaus Victoria, Bahnhofplatz 9  
 Telefon: 70133 und 70134

**Vereinigte Webereien Sernftal und Azmoos Engi (Glarus)**

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Freitag, den 18. Oktober 1935, nachmittags 5 Uhr  
 im Hotel Baur en ville, Zürich

- Tagesordnung: 1. Protokoll.  
 2. Statutenrevision.  
 3. Allfälliges.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. Oktober an beim Sitz der Gesellschaft in Engi bezogen werden. (8349 GI) 2476 i

Engi, den 8. Oktober 1935.

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: A. Blumer-Schuler.

**Basler Kantonalbank, Basel**

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000. Reserven Fr. 35,300,000

Wir sind bis auf weiteres, sowohl gegen bar als auch in Konversion, Abgeber von

**4% Obligationen unserer Bank, zu pari**

auf 4 1/2 Jahre fest und nachher gegenseitig auf sechs Monate kündbar. 2369

Die Direktion.

**Zuerst die Inserate lesen**

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

**DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NAHE**

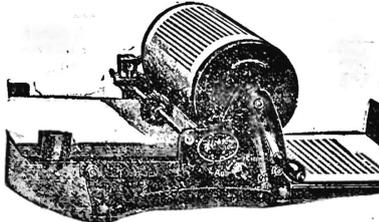
**LAUSANNE HOTEL EDEN**

Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.-, f. Küche, aufmerksam Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud.

**OLTEN HOTEL AARHOF**

Fließendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 33.71. V. Huber, Propr.

Rotations - **Vervielfältiger**



zu konkurrenzlosen Preisen. - Handanlage Fr. 65.-; mit automatischer Papierzuführung Fr. 95.-; mit automatischer Papierzuführung, automatischer Einfärbung, Zählwerk und federndem Anlagetisch Fr. 125.-. 2258  
 Kostenlose Vorführung durch **Willy Schmid**, Ahornstrasse 30, **Basel**. Telefon 33.744.

**Eine höfliche Bitte an Stellen anbietende Firmen**

Wir bitten chifferierte Stellenangebote einrückende Firmen, die eingehenden Bewerbungen sofort zu prüfen u. Photos, Zeugnisse, Zeugniskopien etc. ungeeigneter Kandidaten diesen sofort zu retournieren. Der Stellensuchende wird für die prompte Erledigung seines Arbeitsangebotes dankbar sein, weil er die rasch zurück erhaltenen Belagen dringend für neue Bewerbungen benötigt. Auch wir danken.

**PUBLICITAS A.-G.**  
 Anzeigen-Annahme für alle Zeitungen. Reklamabteilung



**CARPA**  
 SCHUTZMARKE  
**Kohle-Papiere  
 Farbbänder  
 Dauermatritzen**

sind  
**Schweizerprodukte**  
 Für erstklassige Qualität bürgt unsere Fabrikmarke. Ihr Lieferant soll Sie mit Carpa bedienen.  
**Carla S. A., Péry/Biel**  
 Telefon 70104

**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
 Renseign. commerc. & juridiq.  
**Bern: Berat. & Inkassostelle A.G.**, Markt, 37, Tel. 28.287.  
**Genf: Me L. Willemín**, avocat, Ceard 13, Adv., Ink. - A. Lüthi, agent d'affaires, aulor., Géant du Crédi-reform, 2, Tour Maitresse, Luzern: **Fr. Widmer**, Ink. Ink. Olten: **Eugen Nagel**, Treuhand-Notariat, Tel. 3634. St. Gallen: **Max Baumann**, Rechts- u. Incassobureau.

**Die führende Auskunft**  
**Comptoir Th. Eckel A. G.**  
 gear 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels - Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.  
 Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 700  
 Elzene Filialen im Ausland.

**Für Gemeinden, Firmen und Sparkassen**  
 Eine Anzahl gebrauchte **Drei- und Mehrwand-Kassenschranke** bestes u. sicherstes Fabrikat, ein- u. zweitürig, sehr günstig abzugeben. 2472  
**Union-Kassentabrik A.-G. Zürich.**

**Union Chimique Belge — Société Anonyme**  
 Immatriculée au Registre du Commerce de Bruxelles, sous le n° 6451  
 Siège social: **Bruxelles, 61, avenue Louise**

Messieurs les porteurs d'actions de capital et de dividende Série A et B sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le vendredi 18 octobre 1935, à 11 heures, dans la salle des réunions de la Société Belge de Banque, 4, chaussée de Charleroi, à Bruxelles, à l'effet de délibérer sur les objets portés à l'ordre du jour ci-après:

- Ordre du jour:**  
 Modifications des articles suivants des statuts:  
**Art. 15.** Pour le rédiger comme suit:  
 « La Société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, nommés par l'assemblée générale »,  
**Art. 28.** Pour y supprimer les mots « et parts ».

Pour assister à l'assemblée générale extraordinaire Messieurs les porteurs d'actions de capital et de dividende auront à se conformer aux prescriptions de l'art. 31 des statuts et notamment à déposer leurs titres (ou si eux-ci ne leur ont pas été délivrés, les documents y donnant droit), cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée au siège social ou dans l'un des Etablissements désignés à cet effet en Belgique, en Hollande et en Suisse.

Dans ce dernier pays, le dépôt doit être effectué auprès des banques suivantes:  
 Crédit Suisse, à Zurich et à Bâle,  
 Banque Fédérale S. A., Zurich,  
 Union de Banques Suisses, Zurich,  
 Société Anonyme Leu & Co., Zurich.

Les porteurs d'actions de capital et de dividende qui désirent se faire représenter devront déposer leurs procurations trois jours au moins avant l'assemblée, soit au siège social, soit dans l'un des Etablissements financiers désignés ci-dessus. 2469

Le conseil d'administration.

**7% Stabilisierungs-Anleihe des Königreichs Belgien**  
 von 1926

Den Inhabern von Obligationen des schweizerischen Teilbetrages von Schweizerfranken 32,000,000 nom. der rubr. Anleihe wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Titel für die achte Amortisationsquote, gemäss den Anleihebedingungen, im Markte zurückgekauft worden sind, sodass eine Auslosung im Jahre 1935 nicht stattfindet.

**Restanten:**  
 Nrn. 1992, 2405, 31960 ausgelost per 1. November 1934.  
**Basel, den 8. Oktober 1935.** (569 Q) 2473 i

**Schweizerischer Bankverein.**